



U.S. Department of Justice

Office of Justice Programs

National Institute of Justice

Office of the Director

Washington, D.C. 20530

NIJ Body Armor Standard Advisory Notice #01-2005

EFFECTIVE DATE: AUGUST 24, 2005

SUBJECT: Poly-*p*-phenylene benzobisoxazole (PBO or Zylon®)

The National Institute of Justice (NIJ) hereby advises that it has identified poly-*p*-phenylene benzobisoxazole (commonly known as PBO or Zylon®) as a material that appears to create a risk of death or serious injury as a result of degraded ballistic performance when used in body armor. This is an NIJ Body Armor Standard Advisory Notice within the meaning of the NIJ 2005 Interim Requirements for Bullet-Resistant Body Armor (effective September 26, 2005).

For Further Information, Contact:

Lance Miller
National Law Enforcement and Corrections
Technology Center
2277 Research Boulevard
Mail Stop 8-J
Rockville, MD 20850
(301) 519-5472
E-Mail: lmiller@nlectc.org

Supplementary Information:

Information about NIJ's 2005 Interim Requirements for Bullet-Resistant Body Armor can be found at <http://www.justnet.org>. NIJ's research and testing reports in response to the Attorney General's Body Armor Safety Initiative can be found at: <https://vests.ojp.gov>.

NIJ encourages public safety officers to continue to wear their Zylon®-containing armor until it is replaced. Wearing armor that may have degraded ballistic performance is better than not wearing any armor.



対訳版

U.S. Department of Justice
Office of Justice Programs
National Institute of Justice

合衆国司法省
司法プログラム・オフィス
国立司法研究所

Office of the Director

Washington, D.C. 20530

NIJ Body Armor Standard Advisory Notice #01-2005

EFFECTIVE DATE: AUGUST 24, 2005

SUBJECT: Poly-*p*-phenylene benzobisoxazole (PBO or Zylon®)

The National Institute of Justice (NIJ) hereby advises that it has identified poly-*p*-phenylene benzobisoxazole (commonly known as PBO or Zylon®) as a material that appears to create a risk of death or serious injury as a result of degraded ballistic performance when used in body armor. This is an NIJ Body Armor Standard Advisory Notice within the meaning of the NIJ 2005 Interim Requirements for Bullet-Resistant Body Armor (effective September 26, 2005).

For Further Information, Contact:

Lance Miller
National Law Enforcement and Corrections
Technology Center
2277 Research Boulevard
Mail Stop 8-J
Rockville, MD 20850
(301) 519-5472
E-Mail: lmiller@nlectc.org

Supplementary Information:

Information about NIJ's 2005 Interim Requirements for Bullet-Resistant Body Armor can be found at <http://www.justnet.org>.

NIJ's research and testing reports in response to the Attorney General's Body Armor Safety Initiative can be found at: <https://vests.ojp.gov>.

NIJ encourages public safety officers to continue to wear their Zylon®-containing armor until it is replaced. Wearing armor that may have degraded ballistic performance is better than not wearing any armor.

国立司法研究所(NIJ)は、一般に PBO あるいは Zylon として知られている poly-*p*-phenylene benzobisoxazole が、ボディアーモアの素材として使用される場合、その極めて不十分な耐弾性能の結果として、使用者が死亡もしくは大怪我の危険があると予想される材料であることを確認したことを知らせるものである。これは、耐弾ボディアーモアの要件に関するNIJ耐弾ボディアーモア基準における補足的警告2005である。(2005年9月26日発効)

更なる詳細は、以下にコンタクトのこと

Lance Miller
National Law Enforcement and Corrections
Technology Center
2277 Research Boulevard
Mail Stop 8-J
Rockville, MD 20850
(301) 519-5472
E-Mail: lmiller@nlectc.org

補 足

耐弾ボディアーモアに関する仮の必須要件 NIJ2005 の情報は

「<http://www.justnet.org>」で確認できる。

検事総長のボディアーモアの安全性に関する問題提起に対応した NIJ の研究、及び試験結果の報告は

「<https://vests.ojp.gov>」において確認できる。

NIJ は治安担当官等関係者に対して、有効な代替品の供給が得られるまでは、Zylon等を使用したボディアーモアを継続使用することを奨励するものである。

これは、如何に欠陥品であろうとも、ボディアーモアを着用することは、着用しないよりも有効であるということを提唱するものである。